

NOTICE

This documentation has been reviewed by the technical authority and does not contain controlled goods. Disclosure notices and handling instructions originally received with the document must continue to apply.



AVIS

Cette documentation a été révisée par l'autorité technique et ne contient pas de marchandises contrôlées. Les avis de divulgation et les instructions de manutention reçues originalement doivent continuer de s'appliquer.

DONNÉES DE FABRICATION POUR CHEMISE HYBRIDE POUR TEMPS CHAUD, MULTICAM®

1.0 **PORTÉE**

1.1 Portée

Les présentes données de fabrication visent les exigences relatives au matériaux, à la conception et à la fabrication pour la Chemise Hybride pour temps chaud, MULTICAM® constituée d'un corps en tricot et de bras en tissu ignifuge remis au membres de la Commandement des Forces d'opérations spéciales du Canada (COMFOSCAN).

1.2 Utilisation prévue

Le Chemises visés par ces données de fabrication sont de type suivant: Chemise Hybride pour temps chaud, MULTICAM®.

2.0 **GENERAUX**

2.1 Propriété intellectuelle

Les informations, données, formules, algorithmes, logiciels, processus, systèmes, méthodes, dessins, ouvrages, figures, tableaux, croquis, photos, plans, dessins, spécifications, échantillons, rapports, noms, inventions ou idées, de même que le libellé ou le savoir-faire figurant aux présentes (ci-après désignés sous le nom collectif «propriété intellectuelle») sont la propriété exclusive de Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par le ministre de la Défense nationale (ci-après le « MDN »). Nul n'a le droit de reproduire, divulguer, diffuser ni utiliser, de quelque manière ou sous quelque forme que ce soit, cette propriété intellectuelle, en tout ou en partie, sans le consentement écrit préalable du MDN. Pour de plus amples informations sur les restrictions applicables à cette propriété intellectuelle, ou pour demander le consentement du MDN, veuillez contacter l'autorité contractante.

2.2 Documents applicables

Les documents suivants font partie intégrante de ces données de fabrication dans la mesure prescrite et appuient les spécifications lorsqu'ils sont cités à titre de référence. Tous les autres documents de référence doivent être considérés comme fournissant de l'information supplémentaire seulement. En cas de divergence entre les documents cités en référence et le contenu du présent document, ce dernier a préséance.

Spécifications et Normes du MDN (fournies sur demande)

- D-80-001-028/SF-001 Spécification pour le Cordage Tresse de Fibres Synthétiques Filées
- D-80-001-055/SF-001 Spécification pour Étiquette, vêtement et équipement
- D-83-001-005/SF-001 Spécification pour Fermeture à glissière blocable
- D-LM-008-002/SF-001 Spécification pour marquage des articles à entreposer ou à expédier

Normes générales du Canada/Centre des ventes (courriel: ncr.cgsb-ongc@pwgsc.gc.ca)

- CAN/CGSB-4.2-M Méthodes pour épreuves textiles
- CAN/CGSB-4.131-M Fil polyester guipé de coton ou de polyester
- CAN/CGSB-54.1 Points et coutures
- CAN/CGSB-86.1-2003 Étiquetage pour l'entretien des textiles

Normes fédérales américaines (FED-STD) (<http://assist.daps.dla.mil/quicksearch/>)

- FED-STD-595C - Colors Used in Government Procurement
- A-A-55126B Commercial Item Description - Fastener Tapes, Hook and Loop, Synthetic
- A-A-55217 Commercial Item Description – Thread, Aramid, Spun Staple

Federal Aviation Administration: (www.faa.gov)

- Federal Aviation Regulations (FAR) Part 25 - Airworthiness Standards Transport Category Airplanes: Subpart D - Design and Construction (Fire Protection: 25.853 Compartment Interiors)

U.S. Department of Transportation (www.transportation.gov)

- Code of Federal Regulation (CFR) Part 517 (Federal Motor Vehicle Safety Standards) 571.302 - Flammability of Interior Materials

2.2.1 Ordre de préséance

L'ordre de préséance est comme suit:

- (a) En cas d'incohérence entre les documents contractuels, comme le contrat, les données de fabrication et les modèles réglementaires, l'ordre de préséance suivant doit être suivi: le contrat, les données de fabrication et les modèles réglementaires;
- (b) En cas de contradiction entre ces données de fabrication et les références citées dans ce texte, l'énoncé de ces données de fabrication doit avoir préséance;
- (c) L'Autorité contractante doit être contactée pour des clarifications en cas d'incohérence dans les présentes données de fabrication; et
- (d) Rien dans le présent document ne remplace les lois et les règlements qui s'appliquent, à moins d'avoir obtenu une exemption spécifique.

2.3 Normes relatives aux matériaux

Les normes de matériaux suivantes complètent cette norme:

- (a) Spécification pour Tissu, antidéchirure, aramide/rayonne, ininflammable, MULTICAM®; et
- (b) Spécification pour Tricot, Jersey, 60/40 Coton/Nylon.

2.4 Définitions

Couleur de Terre	La couleur terre se décrit comme une palette de couleurs comprenant des teintes de brun, de havane, de gris, de vert, d'orangé et de blanc et certaines teintes de rouge. La couleur terre est sobre et mate afin d'imiter les couleurs naturelles que l'on retrouve dans la terre, la mousse, les arbres et les roches. Pour les besoins des présentes spécifications, la couleur terre (le cas échéant) doit être composée d'une gamme de couleurs formée principalement du brun, du havane et du gris (mats) conformes à la norme FED STD-595C et ne doit inclure aucun orangé, rouge ni blanc.
Fermeture à boucles et à crochets	Une fermeture qui consiste en deux bandes de nylon, l'une ayant des fils en crochet et l'autre ayant une surface rugueuse, qui forment un fort lien lorsque pressées ensemble. Commercialisée sous le nom de VELCRO®.
MULTICAM®	Conception exclusive d'un motif de camouflage digital généré par ordinateur brevetée par Crye Precision Ltd.
Fermeture à glissière	Une fermeture qui attache ensembles deux chaînes de maillons à l'aide d'un curseur, communément connu sous le nom de fermeture éclair.

2.5 Croquis descriptifs

Les croquis des Chemises sont inclus dans cette Annexe et ont été conçus pour seulement donner une description générale de celles-ci. Ils ne sont pas à l'échelle et ne sont représentatifs du style, de l'ajustement, de la palette de couleurs ou de la forme de l'article final. Les croquis descriptifs suivants sont à l'Appendice 1:

- (a) Figure 1 - Vue du devant et du dos;
- (b) Figure 2 - Détails de construction pour les poches et poignets sur les manches; et
- (c) Figure 3 - Étiquette de Marquage et d'Entretien.

2.6 Patrons

Le MDN fournira les patrons suivants:

- (a) Modèles réglementaires: CANSOFCOM - Chemise Hybride pour temps chaud, MULTICAM® (scellé pour guide à la conception); et
- (b) Patrons de papier - DSSPM patrons de papier pour toutes les tailles sous le code de style SHHYB14 - Chemise Hybride pour temps chaud. La taille moyenne doit être utilisée aux fins de l'appel d'offres.

Remarque: Les patrons de papier pour la Chemise Hybride pour temps chaud doivent être utilisés pour la construction de Chemise Hybride pour temps chaud, MULTICAM®. Les patrons de papier contient les déviations suivants:

- Les manches ont été remplacées par le style raglan à deux pièces;
- Les poches des manches ont été changées d'ouverture supérieure en biais à ouverture latérale verticale avec une poche à crayons interne;
- Le brassard a été supprimé;
- Le dos de la chemise a été rallongé de 5 cm (2 po);

3.0 **EXIGENCES**

3.1 Conception

Le modèle doit être conforme au modèle réglementaire et doit incorporer les éléments suivants:

- (a) Col haut plat (mandarine) montant doublé;
- (b) Une fermeture à glissière verticale au col;
- (c) Manches, épaules et dessus de col en tissu ignifuge;
- (d) Corps et dessous de col en jersey qui ne fond pas ni ne forme de gouttelettes;
- (e) Manches style raglan;
- (f) Poches à demi-soufflet au haut des manches avec poche pour crayons et une fermeture à glissière verticale;
- (g) Renforcement aux coudes des manches basses ;
- (h) Poignet ajustable avec patte de serrage à ruban auto-agrippant à boucles et à crochets; et
- (i) Bride de suspension au dos de l'encolure;

Remarque: Sauf indication contraire, ces vêtements doivent être conformes au tableau des mesures à l'Appendice 2.

3.2 Matériaux

Les exigences suivantes s'appliquent:

- (a) Tissu extérieur - Le tissu extérieur pour les manches, les poches de manche, les épaules, la bride de suspension et le col extérieure doivent être le Tissu, antidéchirure, aramide/rayonne, ininflammable, MULTICAM®;
- (b) Tricot - Le tricot pour le corps, le col intérieure et dessous de bras doit être un Tricot, Jersey, 60/40 Coton/Nylon;
- (c) Fermetures à glissière - Le fermeture à glissière au col doivent se conformer comme suit:
 - i. Ouverture devant le cou comme suit:
 - a. Class 3, Type 1 et être dotée d'un curseur à blocage automatique, d'une tirette avec une grande ouverture, conformément à la spécification D-83-001-005/SF-001;
 - b. Ignifugée, être du type monofilament (spirale) comme suit:
 - 1. Réussir à l'essai d'inflammabilité selon la norme FAR Part 25, Subpart D, Section 25.853; et
 - 2. L'essai selon la norme FMVSS 302 en ce qui a trait à la vitesse de combustion;
 - ii. Poches à manches comme suit:
 - a. Class 3, Type 1 avec un curseur non bloquant et une tirette avec une grande ouverture, conformément à la spécification D-83-001-005/SF-001;
 - b. Ignifugée, être du type monofilament (spirale) comme suit:

1. Réussir à l'essai d'inflammabilité selon la norme FAR Part 25, Subpart D, Section 25.853; et
 2. L'essai selon la norme FMVSS 302 en ce qui a trait à la vitesse de combustion;
- iii. Être un ton de terre non-fluorescent qui correspond à la couleur du tricot utilisé pour le corps;
- (d) Ruban auto-agrippant à boucles et à crochets - La ruban auto-agrippant à boucles et à crochets doit:
- i. Être Type II, Class 1 en 100% nylon ordinaire conforme à la norme A-A-55126B; et
 - ii. Être un ton de terre non-fluorescent qui correspond à le motif de camouflage MULTICAM®;
- (e) Fil - Les exigences suivantes s'applique:
- i. Fil de couture des pièces en tissu ignifuge doit:
 - a. Être fil aramide de fibres coupées, 27 tex, conformément au type II de la norme Type II of A-A-55217;
 - b. Être utilisé pour toutes les coutures (couture et surfilage) des manches du vêtement, ainsi que pour toutes les coutures servant à assembler une pièce en tissu ignifuge à une pièce en tissu non ignifuge (c.-à-d. coudre le tricot au tissu ignifuge sur le dessous de bras et au haut de la manche, piquer les pièces du col et la patte de fermeture à glissière, etc.); et
 - c. Être un ton de terre non-fluorescent qui assortie à celle des pièces à coudre;
 - ii. Fil de couture des pièces en tissu non ignifuge doit:
 - a. Être fil polyester guipé de polyester, titre R 27 tex conformément à la Class B, Type 1 de la norme CAN/CGSB-4.131;
 - b. Être utilisé pour les coutures «flatlock» du corps en tricot; et
 - c. Être un ton de terre non-fluorescent qui assortie à celle des pièces à coudre;
 - iii. Fil de couture du ruban auto-agrippant à boucles et à crochets doit:
 - a. Être fil aramide de fibres coupées, 27 tex, conformément au Type II de la norme A-A-55217; et
 - b. Être un ton de terre non-fluorescent qui assortie à celle des pièces à coudre;
- (f) Tirette de fermeture à glissière – Le matériau utilisé pour la tirette du curseur de la fermeture à glissière doit:
- i. Être un cordon tressé en fibres synthétiques filées, type I, conforme à la spécification D-80-001-028/SF-001; et
 - ii. Être un ton de terre non-fluorescent qui assortie à celle du tricot servant à confectionner le corps;
- (g) Tous les matériaux doivent provenir et être fournis par l'Entrepreneur.

3.3 Tailles

Les Chemises doivent être disponibles dans les tailles suivantes selon le Guide des tailles à l'Appendice 2:

Taille	Poitrine (po)	NNO
T-Petit	29-32	8415-20-011-8172
Petit	33-36	8415-20-011-8173
Moyenne	37-40	8415-20-011-8174

Grand	41-44	8415-20-011-8175
T-Grans	45-48	8415-20-011-8176
TT-Grand	49-52	8415-20-011-8177

Les Chemises doivent aussi être disponibles dans les tailles spéciales lorsque les tailles ci-dessus ne sont pas appropriées.

3.4 Coupe

Les exigences suivantes s'appliquent:

- (a) Les Chemises doivent être coupés à l'aide de copies des patrons de papier fournis par le gouvernement comme suit:
- i. Les patrons de papier incluent la réserve de couture, mais pas la réserve de confection; et
 - ii. L'Entrepreneur sera responsable de toute modification qu'il juge nécessaire pour avoir une réserve de confection qui convient à leur méthode de production, sans toutefois modifier la conception, la qualité ou les exigences spécifiées pour les Chemises;

Remarque: Les patrons de papier des vêtements de taille spéciale ne seront pas fournis à l'Entrepreneur.

- (b) Les propriétés inhérentes du tissu ignifuge font en sorte que ce dernier a tendance à s'effiloche énormément. Les patrons présentent une réserve de couture supplémentaire qui tient compte de cet effilochage. Il faut s'assurer de respecter toutes les réserves de couture sans compromettre la forme ni les dimensions finies indiquées dans le tableau des Mesures; et
- (c) Les parties en tissu extérieur des Chemises doivent:
- i. Être taillés et utilisés conformément aux meilleures normes et pratiques commerciales;
 - ii. Être coupées dans le sens de la chaîne, comme il est indiqué sur les patrons de papier; et
 - iii. Être coupées dans la même pièce de tissu extérieur;
- (d) Les composants tricotés de les Chemises doivent être coupés dans le même lot de teinture afin d'éviter toute variation de teinte entre les composants.

3.5 Couture

Les exigences suivantes s'appliquent:

- (a) Les coutures doivent:
- i. Être conformes à la norme CAN/CGSB-54.1-M; et
 - ii. Avoir au moins 9.5 mm (0.375 po) de largeur sauf indication contraire;
- (b) Les piqûres doivent se conformer comme suit:
- i. Être à points noués de type 301 ou à points de chaînette noués de Type 401 conformément à la norme CAN/CGSB-54.1-M, avec de huit (8) à dix (10) points par 2.5 cm (1 po);
 - ii. Toutes les extrémités des coutures à points noués, des piqûres et des casses de fil arrêtées par des points arrière; et
 - iii. Avoir la tension du fil réglée pour assurer des points égaux et bien faits;
- (c) Surfilage doivent se conformer comme suit:
- i. Tous les côtés non finis exposés re surfilés avec une surjeteuse à trois fils, de désignation numérique 504 ou 505, avec un minimum de 10 points par 2.5 cm (1 po);

- ii. Les opérations de surfilage simple comme les côtés de poche peuvent être réalisées par surfilage à deux fils, de désignation numérique 502 ou 503, avec au moins 10 et au plus 12 points par 2.5 cm (1 po); et
 - iii. La largeur de piqûre de 9.5 mm (0.375 po);
- (d) Le point de recouvrement de l'ourlet doit être un point de type 406 exécuté à 8.3 mm (0.327 po) du côté et avoir au moins 15 points par 2.5 cm (1 po);
- (e) Les coutures «flatlock» rabattues utilisées pour la couture du corps (partie en tricot) doivent être du type 2.01.01 réalisées avec des points de type 607 et avoir une largeur d'au moins 5.0 mm (0.1875 po);
- (f) Lorsque la couture, le tournage et la couture sont spécifiés, les bords doivent être correctement travaillés avant la couture;
- (g) Le ruban auto-agrippant do:
- i. Être piqué sur tous les bords à 3.2 mm (0.125 po), en s'assurant que les piqûres soient formées dans les parties boucles et crochets du ruban;
 - ii. Les rubans d'une largeur supérieure à 2.5 cm (1 po) piqués sur tous les bords et au centre ou être cousus en 'X'; et
 - iii. Pour de meilleurs résultats, il est recommandé d'utiliser une aiguille à pointe arrondie de taille 110 (#18);
- (h) Sauf indication contraire, les brides d'arrêt doivent avoir 9.5 mm (0.375 po) de longueur et au moins quinze (15) points de recouvrement.

3.6 Étiquette de marquage et d'entretien

Les Chemises doivent inclure une étiquette de marquage et d'entretien (voir Figure 3), en Français et Anglais, comme suit:

- (a) Le marquage et les renseignements d'entretien imprimés avec une méthode de transfert de chaleur, à l'intérieure de la chemise, au centre dos sur la partie inférieure près de l'ourlet;
- (b) Imprimée en noir en caractères d'au moins 3,2 mm (0,125 po) et d'au plus 6,4 mm (0,25 po) de hauteur, à l'exception de la taille qui doit être deux fois plus grande que les autres caractères;
- (c) Symboles d'entretien conforme à la norme CAN/CGSB-86.1-2003 comme suit:
- i. Tableau 1 – Lavage – Température maximale de 50°C;
 - ii. Tableau 2 – Blanchiment – Ne pas utiliser d'agent de blanchi;
 - iii. Tableau 3 – Séchage – Séchage par culbutage à température b;
 - iv. Tableau 4 – Repassage/Pressage – Repasser à basse température; et
 - v. Tableau 5 – Nettoyage professionnel – Ne pas nettoyer à sec lean;
- (d) Une étiquette conformément au document D-80-001-055/SF-001 et doit inclure:
- i. Nomenclature abrégée:

SHIRT, HOT WEATHER, HYBRID, MULTICAM®
CHEMISE, HYBRIDE, POUR TEMPS CHAUD, MULTICAM®
 - ii. Numéro de nomenclature OTAN (NNO) pour chaque taille;

- iii. SIZE/TAILLE: XS (29-32), S (33-36), M (37-40), L (41-44), XL (45-48) or 2XL (49-52);
 - iv. Teneur en fibres:
 - a. SLEEVES/MANES: ARAMID/ARAMIDE/PFR VISCOSE; et
 - b. BODY/CORPS: COTTON/COTON/NYLON;
 - v. Symboles d'entretien;
 - vi. Instructions d'entretien en Français at Anglais comme suit:
 - a. Wash new garments before wearing/Laver le vêtement neuf avant de le porter; et
 - b. Launder garments separately in hot water. A second clean water rinse is recommended. Do not use chlorine bleach/Laver les vêtements séparément des autres avec de l'eau chaude. Deux rinçages sont recommandés. Ne pas utiliser d'agents de blanchiment;
 - vii. Une ligne à des fins d'identification des utilisateurs;
- (e) Inclure un code à barres conforme à l'appendice 3 du document D-LM-008-002 / SF-001, identifiant le numéro de nomenclature OTAN.

3.7 Confection

Les Chemises doivent être fabriquées selon les exigences suivantes:

- (a) **General** - Les Chemises doivent consister en une chemise longue avec des manches pleine longueur fabriquées de tissu extérieur et un torse fabriquées de tricot;
- (b) **Col** - Les Chemises doivent avoir un col haut et plat (mandarin) d'une hauteur au-dessus des épaules comme suit (voir Figure 1):
 - i. Constitué de deux (2) épaisseurs, l'extérieur du col en tissu extérieur et l'intérieur du col constituée de deux (2) épaisseurs de tricot;
 - ii. Les côtés non finis des deux épaisseurs du col cousus ensemble le long du côté supérieur, puis le col extérieur est cousu et surjeté à l'encolure;
 - iii. Inclure un 25.4 cm (10 po) long slide fastener front closure comme suit:
 - a. Constituée de une épaisseur de tissu extérieur prise entre deux épaisseurs de tricot, positioner à l'intérieur, sur la côté droite;
 - b. Les côtés non finis des tissus de la parementure surfilés ensemble, puis cousue sur le ruban droit de la fermeture à glissière;
 - c. La fermeture à glissière et parementure cousus sur les côtés non finis de l'ouverture du centre et du col avec la partie supérieure de la parementure à glissière repliée vers l'extérieur et pris dans cette couture;
 - iv. Le côté non fini du col intérieur est retourné sur 16.4 mm (0.25 po) et fixé avec une piqûre double sur l'encolure à travers toutes les épaisseurs, et la fermeture du devant et le côté supérieur du col surpiqués à 6.4 mm (0.25 po);
 - v. Inclure une bride de suspension comme suit:
 - a. Faite de tissu extérieur avec finie une largeur de 6.4 mm (0.25 po);
 - b. Posée au dos de l'encolure; et
 - c. Les côtés non finis de la bride de suspension compris dans la piqûre de la couture de l'encolure puis fixée par des brides d'arrêt pour en augmenter la résistance;
- (c) **Manches** - Les Chemises doit avoir des manches montée comme suit:
 - i. Composées de trois pièces comme suit:
 - a. Le partie haut faite d'une pièce en tissu extérieur; et

- b. Section inférieure en deux parties (avant / arrière), chacune constituée d'un (1) pli de tissu extérieur;
 - ii. Le devant et le dos de la partie inférieure sont cousus ensemble;
 - iii. La partie inférieure du brassard est retournée et cousue pour former un brassard de 5 cm (2 po) de largeur, puis piqué à 1.6 mm (0.0125 po) du bord inférieur;
 - iv. Les côtés non finis des pièces de manche supérieure et inférieure cousus ensemble, surfilés et surpiqués à 6.4 mm (0.25 po), puis surfiler et sergé ensemble à l'aisselle;
 - v. Le côté non fini de la pièce de l'épaule est cousu, surfilé et surpiqué à 6.4 mm (0.25 po) au haut de la manche;
 - vi. Inclure un poignet réglable avec patte de fermeture comme suit (voir Figure 2):
 - a. Languette de fermeture avec une pointe pointue et une bande de fermeture à crochet à l'intérieur de 3.8 cm (1.5 po) de large sur 4.4 cm (1.75 po) de long; et
 - b. Du ruban de fixation à boucle sur le manchon mesurant 3.8 cm (1.5 po) de large et 17.8 cm (7 po) de long;
- (d) **Poche à demi-soufflet** - Les Chemises doit comporter une poche à demi-soufflet au haut de la manche comme suit:
- a. Confectionnée de deux (2) couche de tissu extérieur comme suit:
 - 1. Les bords latéraux et inférieurs de la poche surfilés;
 - 2. Le pli du soufflet cousu pour former les coins;
 - 3. Le bord avant de la poche replié de 2,5 cm (1 po) et piqué à 1,6 mm (0,0625 po) du bord;
 - 4. Le soufflet du devant cousu solidement à travers toutes les épaisseurs; et
 - 5. Les autres bords de la poche repliés et alignés sur les coins et piqués à 1,6 mm (0,0625 po) du bord;
 - b. Bande amovible pour poche comme suit:
 - 1. Faite de tissu extérieur; et
 - 2. Comprend une languette en sangle comme suit:
 - a. Centrée sur le bord inférieur; et
 - b. Insérée entre le tissu extérieur et le ruban autoagrippant et renforcée par une bride d'arrêt;
 - 3. Ruban autoagrippant à crochets comme suit:
 - a. Deux (2) pièces de ruban autoagrippant à crochets comme suit:
 - i. 10 cm (2 po) de largeur; et
 - ii. 11,4 cm (4,5 po) de longueur;
 - b. Fixées sur tous les bords par une piqûre double; et
 - c. Coutures de finition en X sur l'envers;
 - c. Ruban autoagrippant à boucles pour fixer la bande amovible comme suit:
 - 1. Deux (2) pièces de ruban autoagrippant à boucles comme suit:
 - a. 10 cm (2 po) de largeur; et
 - b. 16,5 cm (6,5 po) de longueur;
 - 2. Cousues sur le devant de la poche (voir **Error! Reference source not found.**);
 - 3. Fixées sur tous les bords par une piqûre double; et
 - 4. Coutures de finition en X sur l'envers;
 - d. Une fermeture à glissière verticale vers le devant comme suit:
 - 1. 15 cm (6 po) de longueur;
 - 2. Fermant vers le haut; et
 - 3. Les côtés doivent être repliés et alignés sur les coins et fixés comme suit:
 - a. Fermeture à glissière recouverte par le bord replié et fixée par une piqûre double;

- b. La partie restante du ruban fixée par une piqûre double au tissu extérieur de la manche;
 - c. Les extrémités du ruban de la fermeture à glissière incluses dans cette opération; et
 - d. Les deux extrémités de la fermeture renforcées par une surpiqûre, avec l'ouverture de la poche de 12,7 cm (5 po);
 - ii. **Poche double à crayons** - Une poche double à crayons renforcée comme suit:
 - a. Faite d'un seul morceau de tissu extérieur;
 - b. Positionné à l'intérieur de la poche, coudé vers l'ouverture du haut pour faciliter l'insertion et le retrait d'un crayon;
 - c. Les bord supérieur repliés et piqués à 2,5 cm (1 po) du bord; et
 - d. Les bords restants sont surfilés et cousus sur la manche à 1.6 mm (0.0625 po);
- (e) **Assemblage** - Comme suit:
 - i. Les pièces du devant, du dos, des deux côtés et du dessous de bras cousues ensemble au moyen d'une couture «flatlock»;
 - ii. Le côté non fini de la pièce en tricot du corps et du dessous de bras cousus et surfilés à l'assemblage avec pièces d'épaule et le haut de la manche, retournés et surpiqués à 6.4 mm (0.25 in);
 - iii. L'assemblage du milieu et bas des manches cousus et surfilés au haut de la manche, retournés et surpiqués à 6.4 mm (0.25 in); et
 - iv. L'ourlet au bas est retourné vers le haut sur 2.5 cm (1 in) et fixé par des points de recouvrement;
- (f) **Tirette de fermeture à glissière** - Chaque fermeture à glissière doit avoir un tirette comme suit:
 - i. Un morceau de cordon est enfilé dans le trou de la tirette et noué;
 - ii. Les extrémités du cordon thermocollées pour empêcher l'effilochage; et
 - iii. La longueur utile: 5.7 cm (2.25 po).

APPENDICE 1 CROQUIS DESCRIPTIFS

Figure 1: Vue du devant et du dos

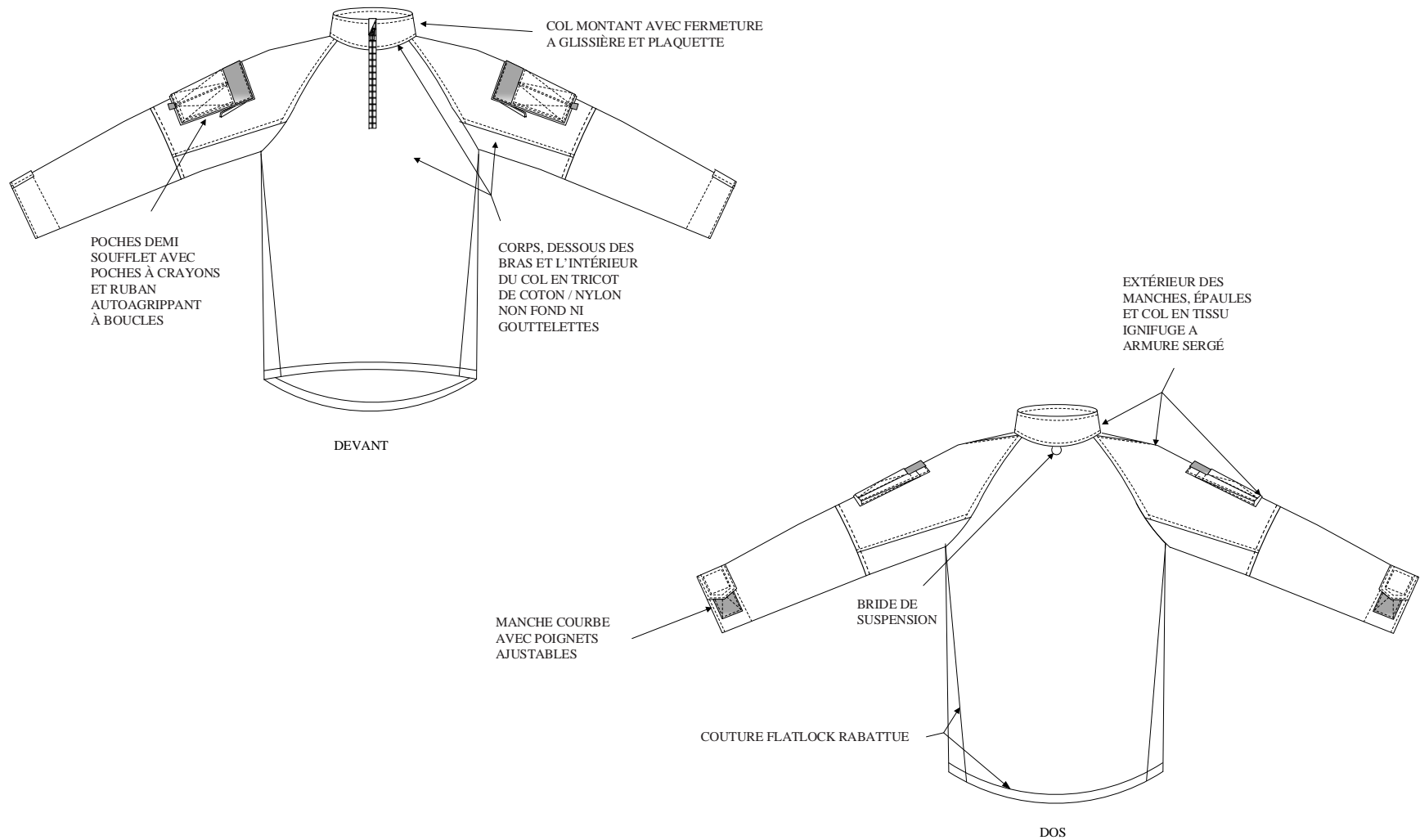


Figure 2: Détails de construction pour les poches et poignets sur les manches

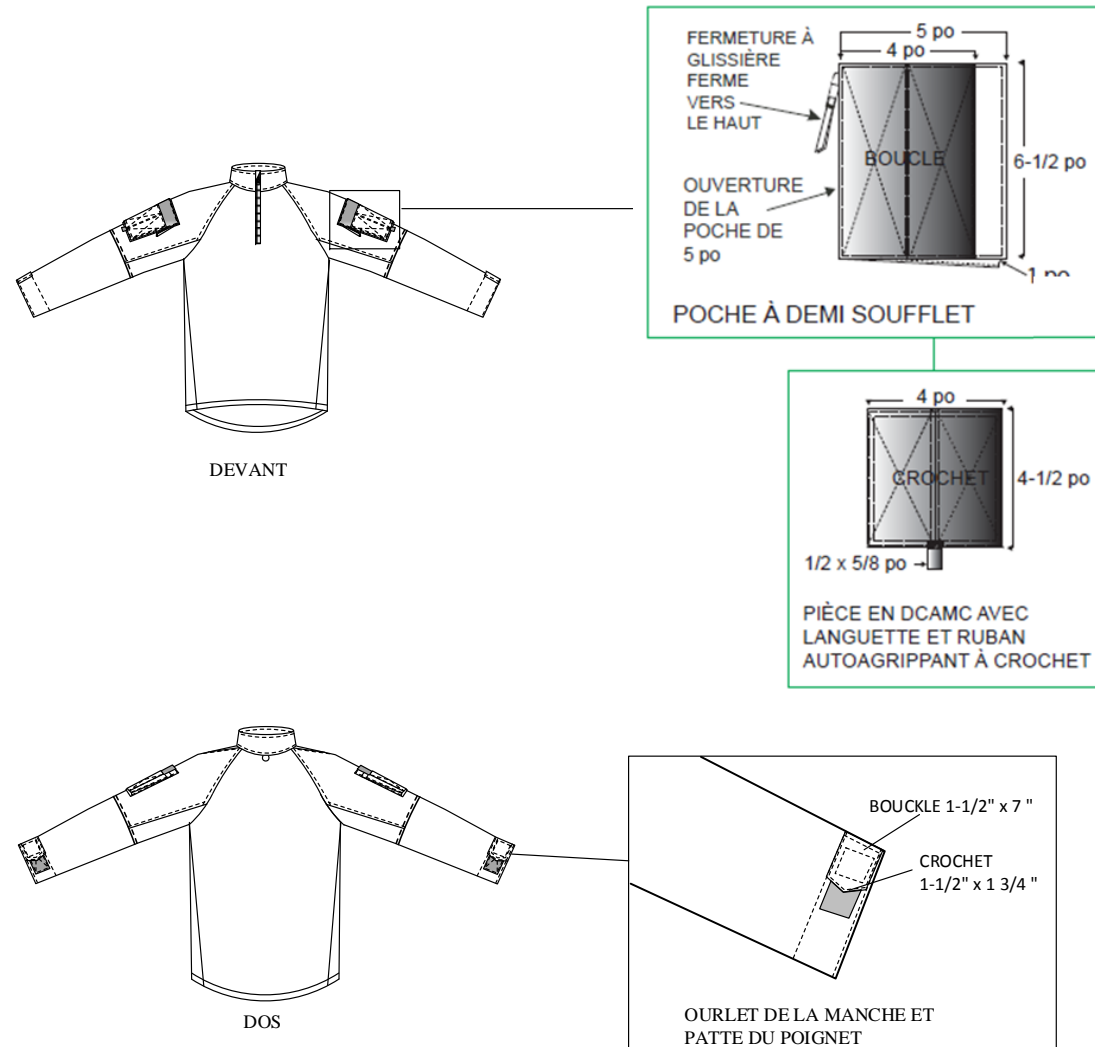
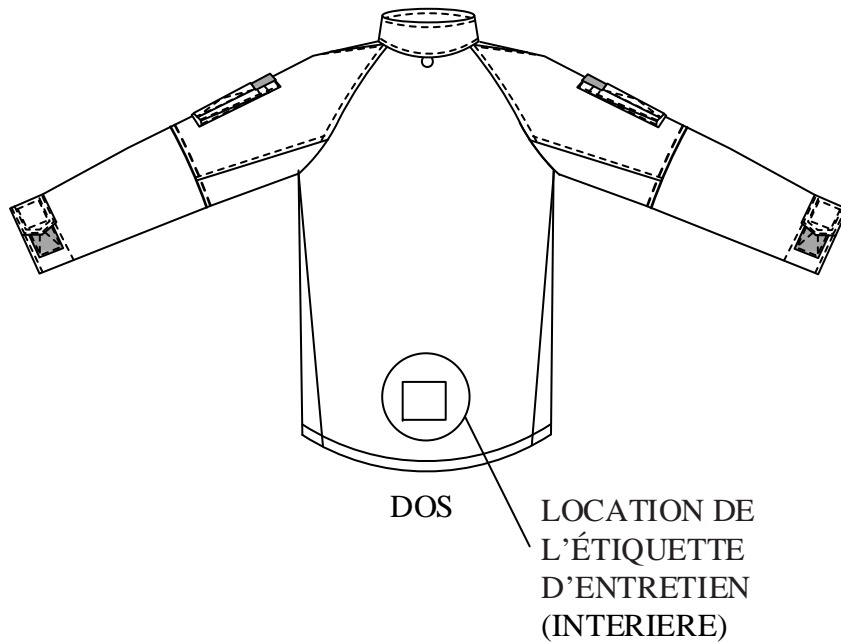


Figure 3: Étiquette de Marquage et d'Entretien



SHIRT, HOT WEATHER, HYBRID, MULTICAM®
CHEMISE, HYBRIDE, POUR TEMP CHAUD, MULTICAM®
NSN / NNO: 8415-20-004-XXXX

SIZE/TAILLE M/M (37-40)

SLEEVES/MANCHES: ARAMID/ARAMIDE/PFR VISCOSE
BODY/CORPS: COTTON/COTON/NYLON



50°C



Tumble dry
on medium. /
Séchage par
culbutage
T/moyenne.



Iron at low
temperature.
/ Repasser à
basse
temperature.



Do not
bleach. / Ne
pas javeliser.



Do not dry-clean /
Ne pas nettoyer
à sec

1. WASH NEW GARMENTS BEFORE WEARING.
2. LAUNDRY GARMENTS SEPARATELY IN HOT WATER. A SECOND
CLEAR WATER RINSE IS RECOMMENDED. DO NOT USE
CHLORINE BLEACH.

1. LAVER LE VÊTEMENT NEUF AVANT DE LE PORTER.
2. LAVER LES VÊTEMENTS SEPARÉMENT DES AUTRES AVEC
DE L'EAU CHAUDE. DEUX RINÇAGES SONT RECOMMANDÉS.
NE PAS UTILISER D'AGENTS DE BLANCHIMENT.

ID. _____

APPENDICE 2 TABLEAU DES MENSURATIONS

MESURES DU CORPS		MESURES DU VETEMENT FINI								
TAILLE	POITRINE	CIRCONFERENCE DE LA POITRINE	CIRCONFERENCE DU BAS	LONGUEUR DU DEVANT DU COLLIER	LARGEUR DU DOS 5 po DESSOUS LA COUTURE DU COLLIER	LONGUEUR DU DOS DE LA COUTURE DU COLLIER	CIRCONFERENCE DE LA COUTURE DU COLLIER - FERMEE	LONGUEUR DE LA COUTURE DES AISSELLES COMPRENANT LA MANCHETTE	CIRCONFERENCE DE LA MANCHE AU DESSUS DE LA COUTURE DE LA COUDE	CIRCONFERENCE DE LA MANCHE AU POIGNET
T-PETIT	29-32	35	36	25 1/2	13 1/2	29	17	19 1/2	13 3/4	14
PETIT	33-36	39	40	26 1/2	15	30	17 3/4	20 1/2	14 3/4	14 1/2
MOYENNE	37-40	43	44	27 1/2	16 1/2	31	18 1/2	21 1/2	15 3/4	15
GRAND	41-44	47	48	28 1/2	18	32	19 1/4	22 1/2	16 3/4	15 1/2
T-GRAND	45-48	51	52	29 1/2	19 1/2	33	20	23 1/2	17 3/4	16
TT-GRAND	49-52	55	56	30 1/2	21	34	20 3/4	24 1/2	18 3/4	16 1/2
TOLERANCE PLUS OU MOINS		1	1	1/2	1/2	3/4	3/8	1/2	1/2	1/4